



廖辅叔的乐艺人生

音乐学家 音乐教学家 翻译家 诗词学家

LIAO FU SHU DE YUE YI REN SHENG

李岩清题



廖崇向 黄旭东 编



中央音乐学院出版社



THE JOURNAL OF THE
ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE

THE JOURNAL OF THE
ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE
VOLUME 100 PART 1 2000
PUBLISHED BY THE
ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE
21, BEDFORD SQUARE, LONDON, W1P 8LP
0950-0804 (print) 1473-2322 (online)
www.jari.oxfordjournals.org



音乐学家 音乐教学家 翻译家 诗词学家

廖辅叔的乐艺人生

LIAO FU SHU DE YUE YI REN SHENG

李磊清题



(上)

廖崇向 黄旭东 编

中央音乐学院出版社



图书在版编目(CIP)数据

廖辅叔的乐艺人生. 上册/廖崇向, 黄旭东编. —北京:
中央音乐学院出版社, 2008. 10
ISBN 978 - 7 - 81096 - 292 - 6

I. 廖… II. ①廖…②黄… III. 廖辅叔 (1907~2002) —
生平事迹 IV. K825. 76

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 154817 号

廖辅叔的乐艺人生 (上)

编 者: 廖崇向 黄旭东

出版发行: 中央音乐学院出版社

经 销: 新华书店

开 本: 787 × 1092 毫米 1/16 开 印张: 23 字数: 450 千字

印 刷: 京都六环印刷厂

版 次: 2008 年 10 月第 1 版 2008 年 10 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 81096 - 292 - 6

定 价: 116.00 元 (上下册)

中央音乐学院出版社 北京市鲍家街 43 号 邮编: 100031

发行部: 010 - 66418248 传真: 010 - 66415711



序

继承前辈精神财富 学习宝贵学术经验

——祝《廖辅叔的乐艺人生》出版

王次炤

廖辅叔先生的名字，我是在1978年春考入中央音乐学院音乐学系、进校学习后，不断地从系里的老师们那里听到的，从而知道他是一位阅历丰富、中西兼通、学识渊博的音乐学家。但没有什么机会见到廖先生，也不敢贸然登门拜访。有一天，我去伯父的世交、著名诗词学家夏承焘教授在北京的家做客，当他得知我正在中央音乐学院学习时，于是就问是否认识廖辅叔，同时也介绍说廖先生是知识广博、很有成就的优秀学者。我如实相告。心想，夏先生是一位修养深、造诣高、成就大的著名学者，他与廖先生早就相识，有交往，是朋友，正应了“人以群分”这句成语。当时，夏先生正有一本著作要赠予廖先生，于是便托我带给他。这正是一个我求之不得借以见到廖先生的好机缘。

回到学校、跨进校门后的第一件事，就是去廖先生家送书。这是我第一次进廖辅叔先生家，第一次见到廖先生。至今记忆犹新的是，廖先生为人谦和，丝毫没有大学者的架子，当他得知我在音乐学系学习之后，就自然而然地对我讲起了诗词学与音乐学研究等各方面的问題，兴致很浓，不知不觉，竟与我谈了一个多小时，使我深受教育与感动。

第一次所经历之事情的印象，往往是最深刻的。今天，当我提笔为即将出版的《廖辅叔的乐艺人生》写这篇短文的时候，30年前首次拜见廖先生的情景依然历历在目，犹如昨天一样。可是，慈和、健谈的廖先生却已仙逝而去，离开我们已整整六年多了。

从我入音乐学系就读和毕业后留校工作以来的近30年间，通过学习廖辅叔先生的著述（译作）和对廖先生的为人处世、学术研究、治学精神、博士生教学等及其在音乐界影响的不断了解与感悟，再加上有机会与廖先生接触、交往，于是在我的心目中，很自然地形成了这样一个概念与形象：廖辅叔是我国近代音乐文化史上一位德高望重、成就非凡、贡献杰出的音乐学家，爱生如子、循循善诱、诲人不倦的音乐教育家，精通德语、译作丰硕、知难而上的音乐翻译家；就先生的文学造诣而言，还是一位著名

的诗词学家；而在我院校史上，则是一位丝毫没有学者架子、平易近人、深受教职员工爱戴与敬重的老前辈之一。廖辅叔既有深厚的中国传统文化功底，又有丰富的西方文化修养，是一位学贯中西、博古通今的著名学者。正如我的导师于润洋教授在《怀念廖公》一文中所说：“在当今我国的音乐理论界，像廖先生这一代真正兼学中西的学者，用‘凤毛麟角’一词来形容，恐怕是决不会过的。”

尊重历史，以人为本，敬师重教，学习前贤，发扬人文精神，正是我们中央音乐学院多少年来形成的一个优良传统。2007年是廖辅叔百年诞辰。为了纪念和缅怀廖辅叔，继承和弘扬廖先生留给我们后代的宝贵学术财富，学习先生的治学精神与优秀品德，由我院萧友梅音乐教育促进会倡议并牵头，由廖崇向、黄旭东老师合作承担编纂、我院出版社出版的这本包括廖辅叔部分著述与廖先生同辈、同事、好友、学生、亲人以及故乡人士撰写的研究、缅怀、回忆文章的《廖辅叔的乐艺人生》一书，正是廖辅叔百年诞辰纪念活动的重要内容之一，可说是既及时又具有现实意义的学术事件。它的编辑、出版，对于进一步了解、认识、研究廖辅叔的人生经历、学术成就、道德人品，必将起到积极的作用。在此，我要对两位编纂者与出版社表示由衷的感谢。

我们大家都知道，青主（廖尚果）就是廖辅叔的亲哥哥；在廖氏的几个兄弟中，只有青主和廖辅叔从事过音乐工作。他们两人相比而言，廖辅叔在音乐界的时间更长，从20世纪30年代开始，除抗战时期离开音乐界参加抗日工作外，直至2002年辞世的六十多年里，廖辅叔始终在音乐教育领域，从事音乐人才的培养和音乐学的研究；是近代中国音乐学研究、音乐翻译的开拓者与先行者之一。而青主则主要在20年代末至30年代初的一段时期内专注于音乐美学的研究和音乐创作，是近代中国音乐美学研究与艺术歌曲创作的先驱者之一。他们哥俩在不同的音乐领域与岗位上，都做出了突出的不同凡响的贡献，堪称为音乐界的“廖氏两兄弟”。

我院原拟2007年举办廖辅叔百年诞辰学术纪念活动，后因种种原因延至2008年11月；而今年恰好是青主诞辰115周年。所以我们决定将“廖氏两兄弟”的诞辰纪念结合起来同时举办。这是带有巧合性的颇有意义的一次学术活动。由廖乃雄编著、亦由我院出版社出版的《忆青主》与本书一起，将在纪念活动前与读者见面。我相信，通过纪念活动与学术研讨，实事求是地肯定“廖氏两兄弟”的音乐成就、学术贡献与历史地位，总结他们的成才之路，这对于继承前辈音乐家留下的精神财富，学习、借鉴他们的宝贵艺术经验，并联系现实的音乐生活实际，搞好自己的本业与本职工作，将会产生积极的影响。

祝贺《廖辅叔的乐艺人生》出版发行！

预祝“廖氏两兄弟”学术纪念活动圆满成功！



前言

本书名为《廖辅叔的乐艺人生》，内容分别属于音乐史学与史料学的范畴。编辑的目的，旨在为音乐学术界全面、深入研究廖辅叔提供一份可信、可靠的第一手史料或可供参考的部分资料。

那么，廖辅叔是否值得今人与后人去学习、研究？先生究竟是怎样一位学者？

这里先简单说一个小故事：新旧世纪之交某单位正在编一部音乐百科词典，要把有相当成就的音乐家 D 作为健在人物列一个“条目”编入该词典，请 D 提供材料；D 得悉后明确回答说：词典里有杨荫浏、廖辅叔等前辈（当时廖先生正健在），将我与他们相并列，我无地自容；词典里有 W 等人，和他们在一起，我羞与为伍。说得干脆到位，这真是一针见血，值得深思、很有意义的回答；既反映了 D 的自谦，也生动地说明廖辅叔在音乐界有识之士眼里的学术地位。

但是，由于廖辅叔长期以来谦虚、谦和、谦让，不愿也不会自我张扬，始终低调对待自己，真正了解他、认识他“本真”的人虽然也有，但并不广泛。而对他的为人、成就、贡献及其影响，音乐学界似乎还没有人将其作为一个人物课题，提到日程上来认真进行称得上是学术的研究。

廖辅叔在音乐界，虽也有相当学术声誉与一定的知名度，但现实的音乐生活告诉我们，由于音乐界长期以来存在着注重专业主科、忽视文化修养，重视技巧表现、忽略艺术修养的倾向，廖辅叔所擅长的专业对从事音乐创作与表演的不少人来说，并没有多大兴趣或不感兴趣，故在创作、表演领域知廖辅叔者有限。而搞音乐学的人，由于种种原因，在廖辅叔生前仅有少数几个学人与先生的学生对其有过一定研究，但数量有限，质量也参差不齐。

而就廖辅叔的才学、成就、贡献与其在音乐教育界、学术界的影响来看，直到 20 世纪 80 年代编辑《中国大百科全书·音乐舞蹈》时，年逾古稀多年的廖辅叔，还没有资格列为“人物条目”上辞书。而未列入“人物条目”的有多种人，其原因也各不相同：有的是因主持者极“左”思想在作祟把其看偏、看扁而被打入冷宫；有的是以国共两党你死我活的阶级斗争为纲的观点早已将其编入另册；有的是其学术成就与贡献没有被全面了解、被真正认识而自觉不自觉地将其排除在外，廖辅叔就是典型的一位。

相反,有的所谓知名人士或著名的什么家,在笔者看来其成就、贡献并非真正突出,甚至某种程度上还掠人之美而出名,更主要是“官本位”的编辑指导思想,使其堂而皇之地上了“音乐卷”。

时过境迁。如前所说,廖辅叔终于有资格列为“人物条目”上辞书了。由哪位同志撰写?具体内容如何?定性为什么家?不得而知,无从参考。

※ ※ ※

廖辅叔(1907—2002),生于广东省今名惠州市(原称归善县,民国时期改称惠阳县)的一个书香门第,是20世纪现代中国文化艺术史尤其是音乐文化史上不多见的一名没有大学文凭、全靠家学和自学成材的新型知识分子。先生既富有深湛的中国传统文化功底,又有厚实的西方文化修养,真可谓是学贯中西、博古通今。而就其一生的具体业绩而言,先生是一位具有多方面才能的文艺家,是卓有成就、名副其实的音乐学家、音乐翻译家、音乐教育家、诗词学家、业余书法家。与其兄廖尚果(即音乐美学家、作曲家青主)可以并提。正如王次炤院长在序文中所说,青主、廖辅叔堪称音乐学术界的“广东惠州廖氏两兄弟”;他俩在不同的音乐领域,为近代中国音乐文化的建设与发展,做出了重要贡献。青主在1989年出版的百科全书“音乐舞蹈”卷中已列有条目。那么试问,就廖辅叔而言,史实依据何在?答曰:请看这本《廖辅叔的乐艺人生》。

本书是由廖辅叔生前已发表的部分著述及其遗著和近几年来所见或约写的研究、纪念廖辅叔的文章辑录而成。内容有以下五个方面:

一是文论著作,包括3个部分:

(1) 廖辅叔晚年为了满足子女要求,以供家人阅看而陆续撰写的(执笔于2000年下半年、已基本完稿但不及修改因病猝然辞世)有关自己从幼年记事时起至2002年间能够反映时代变迁、历史环境、社会革新、现实风貌、个人往还的生平行事回忆录;由女儿廖崇向整理,为忠于原著以存真,内容上未做任何改动,名为《人生自述》。

(2) 廖辅叔于20世纪30年代在国立音乐专科学校时期发表在上海《新夜报》副刊《音乐周刊》上的数十篇文章,集中起来名为《〈音乐周刊〉文论辑录》。其价值在于:一可从中窥见当年上海音乐界的某些实际情况;二可看到廖先生那时在研究、介绍西方音乐家、普及音乐知识方面所做的种种努力及其成绩;三可了解当年并非音乐专业科班出身、年仅27岁的廖辅叔在对西方音乐的研究上已达到怎样的一种水平;四可知道当年自学成才、在乐坛初露头角的廖先生,日后如何在学术道路上一步一个脚印地在前进、在提高。总之,现在重刊这些一般读者很难见到甚至一些专业音乐史学工作者也未曾读过而又有价值的文章,是颇有学术意义的一件事情。

(3) 廖辅叔生前因故未发表的散篇遗作或不及收入1996年出版的《乐苑谈往》的



有关中国近代音乐史学方面的文论，辑录为《〈乐苑谈往〉续编》。

二是诗词作品，收录廖辅叔 1996 年后所见或所作的诗词，辑为《〈兼堂韵语〉续编》。

三是选录上世纪 90 年代以来有关研究廖辅叔为人、著述、治学等方面的文章和近期有目的地组织专为本书出版而撰写的论评；这部分内容力求贯彻‘百家争鸣’的方针，不同观点也予以收入，名为《研究篇》。

四是组织廖辅叔生前同事、好友、亲属、学生等撰写缅怀纪念文章，多方面、多角度地反映廖辅叔的为人、业绩与治学精神，名为《纪念篇》

五是 1996 年廖辅叔 90 华诞时中央音乐学院曾为他举行了隆重的学术庆贺活动。今把当年的发言录音整理而成文字资料，名为《庆典实录》

另外，廖先生在 30 年代还创作了不少歌词作品。这些歌词均由比较著名的作曲家谱曲，有的至今还在舞台上演唱或虽没有机会演唱但均具有一定艺术性或历史价值与意义的。歌词是为谱曲演唱而创作，为了深入理解与欣赏歌词作品，故完整地将乐谱一起收入。

为使读者能全面了解廖辅叔一生的著述情况，进一步去认识、研究廖辅叔，本书还编有《廖辅叔主要著作目录》附后，供读者参阅。

※ ※ ※

本书的编辑工作于 2004 年起就在酝酿，2006 年开始启动。身为我院图书馆馆员的廖崇向，为了学术事业，不记得失，一个人默默地进行资料的搜集与整理，并得到她的挚友陆泽红的具体帮助；经一个时期的工作，初见成效，初具规模。2007 年冬我院萧友梅音乐教育促进会介入编辑工作，进一步搜集资料，扩充内容，调整编辑思路，组织撰写研究文章……。可以说，如果没有廖崇向所做的前期资料整理与初步编校，本书就不可能顺利编成；而假如没有促进会的介入，本书也不会编成现在这个样。

还有，如果不是廖先生生前众多同事、好友、学生怀着真切、深厚的感情提笔撰写缅怀文章以及多位学者在繁忙的工作中抽出时间特地撰写有分量的评论，本书内容也不可能这样充实。我们要由衷感谢大家对编辑工作的关心与支持。在此，特别要提出感谢的是，与廖辅叔相识、交往已达七十多年的好友、去年欢度米寿、今年百岁华诞的缪天瑞先生以及 94 高龄的钱仁康先生、92 高龄的李纯一先生都饱含真情地提笔撰写缅怀篇章。

本书是专为纪念廖辅叔百年诞辰，反映廖辅叔的乐艺人生，展示廖辅叔的学术成果，学习、弘扬廖辅叔可贵的治学精神、优秀品德以及为有心研究廖辅叔的学人提供一份可靠资料或可供思考的材料而编辑。我们决不是为纪念而纪念或出版而出版、仅仅作为完成一项任务而去做的。有必要在此作个说明。

最后，让我借用钱仁康先生的一段话，来结束这篇前言吧：

廖辅叔教授离我们而去已经五年，哲人其萎，音容宛在。今年是他的百岁冥诞，望风怀想，情切依依。他的高风亮节和光辉的业绩，将常留人间，成为后人学习的榜样。

黄旭东

2008年9月30日定稿



目 录

序	王次熠 (1)
前言	黄旭东 (3)

第1卷 文论

人生自述

前言	(5)
童年和少年时代 (1907—1922)	(7)
青年时期 (1922—1929)	(17)
上海·国立音专时期 (1930—1937)	(46)
抗战八年间 (1937—1945)	(57)
南京·国立音乐院时期 (1946—1950)	(77)
中央音乐学院前十七年 (1950—1966)	(87)
“文革”十年间 (1966—1976)	(112)
新的历史时期 (1977—2002)	(137)

《音乐周刊》文论辑录

音乐以外的智识	(171)
提倡音乐	(173)
记陈田鹤	(174)
凑热闹谈谈国乐	(175)
舒曼夫人礼赞	(176)
什么是民歌	(178)

我的疑问怎样得到解答	(180)
戴粹伦君卒业音乐会记	(182)
音乐的本领	(184)
德意志乐歌理论提要	(186)
ballade 及其他	(189)
音乐与公子哥儿	(191)
法国革命给予音乐的影响	(193)
莫查尔特与歌剧	(196)
谈谈舒曼的乐歌年	(198)
勃拉姆斯天才的一面	(201)
介绍马克司	(204)
广音乐与女人	(206)
紫罗兰	
——一首乐歌的诞生纪念	(207)
天才和疾病	(210)
舒贝尔特的乐歌	(212)
音乐的浪漫主义	(216)
沃尔夫与朗诵	(219)
勃拉姆斯戴订婚戒指	(221)
歌剧的起源	(223)
沃尔夫及其乐歌	(226)
悲立尼逝世百年纪念	(230)
贝多芬的谈话册	(233)
李斯特与交响诗	(235)
海顿的《创世纪》	(238)
乐坛逸话	(240)
贝多芬, 一位革命家 (节译)	(243)
雷革尔论音乐名家 (译文)	(245)
Chopin 作品笈	(247)

《乐苑谈往》续编

题记	(263)
关于“外国民歌研究的若干情况”讲座稿	(264)



略谈王光祈先生	(272)
坚持运用历史唯物主义观点研究王光祈的著作和思想	(275)
王光祈的光辉业绩应载入史册	(279)
我所认识的江文也	(281)
抚今思昔 浮想联翩 ——祝中央音乐学院成立四十周年	(284)
纪念刘北茂先生	(287)
有关萧先生二三事	(289)
纪念老校友夏之秋	(293)
齐尔品与鲁迅通信问题小议	(295)
刘三姐与屈大均	(298)
音乐史研究的误区及其他	(301)
谈所谓萧(友梅)黄(自)矛盾的问题	(303)
旧事一束	(307)
追忆萧友梅先生 ——在成立“萧友梅音乐教育促进会”大会上的讲话	(310)
苏石林二十周年祭	(312)
《中国男儿》的词作者——杨度?	(316)
从艺术歌曲的定名说起	(319)
萧友梅与澳门	(323)
青主与澳门的一段因缘	(327)
关于《大地之歌》那两首唐诗的难题	(330)
关于“《大地之歌》那两首唐诗的难题”的补充发言	(334)
老生常谈 ——幼年班忆旧(为建院50周年作)	(336)
缅怀老友江定仙	(341)
冰心与刘天华一段师徒情	(344)
陈明律情牵中国音乐	(346)
卷前赘语 ——为廖乃雄所著《忆青主》所作序	(348)
丁善德往事杂忆	(349)

第2卷 研究与纪念

研究篇

廖辅叔先生的学术生涯

- 兼评《中国古代音乐史》…………… 苏 木 (355)

廖辅叔对中国音乐史和中西音乐交流史研究的贡献…………… 陶亚兵 (360)

默默地耕耘

- 纪念廖辅叔老师百年诞辰…………… 梁茂春 (364)

明珠翠羽 乐话西中

- 读上世纪30年代《音乐周刊》廖辅叔音乐文论…………… 冯长春 (374)

一部重新审视中国近代音乐史的重要史学文献

- 《乐苑谈往》的史学特色与现实意义…………… 刘再生 (381)

一部珍贵的充满诗情的音乐文献

- 读廖辅叔教授的《乐苑谈往》之后…………… 汪毓和 (392)

文史并茂的乐苑回眸

- 读廖辅叔先生《乐苑谈往》…………… 戴嘉枋 (395)

音乐家传记的新收获

- 读《萧友梅传》…………… 徐士家 (398)

诗与真

- 纪念三叔百岁冥诞…………… 廖乃雄 (402)

‘孤家为王’是不行的

- 廖辅叔教授访问记…………… 黄澄钦 (409)

国立音乐院——国立音专艰难创业的历史见证人

- 纪念廖辅叔先生百年诞辰…………… 陈聆群 (411)

师长、同事、同志、畏友

- 纪念廖辅叔教授诞辰一百周年…………… 汪毓和 (418)

切勿扭曲史实去纪念廖辅叔

- 读刊有感供汪毓和、陈聆群两先生参考…………… 张豪哲 (423)

为了逝去的纪念

- 兼评廖辅叔先生译著《瓦格纳论音乐》…………… 刘 研 (427)



脚踏实地自学成才 笔耕 72 载的真学者

- 评说、缅怀廖辅叔 黄旭东 (431)
- 还应勤砥砺 一举刺天高
- 廖辅叔与柳亚子的一段交往 曹卡民 (440)
- 深情铁骨 老辈高风
- 读辅叔先生《兼堂韵语》 周笃文 (444)
- 廖辅叔题赠题画诗解读 陈甫 (447)
- 诗词中的廖先生 修海林 (450)
- 《萧友梅传》的由来与出版经过
- 记廖辅叔献给萧友梅诞辰 110 周年的纪念礼物 黄旭东 (454)

纪 念 篇

- 怀念廖辅叔 缪天瑞 (461)
- 哲人其萎 音容宛在
- 怀念廖辅叔教授 钱仁康 (463)
- 铭篆于心的友谊 李纯一 (464)
- 回忆叔叔廖辅叔先生 廖玉玢 (465)
- 珍贵的记忆 王震亚 (467)
- 怀念恩师廖辅叔先生 毛宇宽 (469)
- 怀念廖公 于润洋 (482)
- 诗文书信留余香 字里行间师友情
- 睹物思人忆廖老 孙继南 (484)
- 以学生为本的廖师 周柱铨 (487)
- 治学严谨 诲人不倦
- 怀念廖辅叔先生 韩立文 (488)
- 一位令人敬重的长者
- 纪念廖辅叔先生诞辰 100 周年 陈复君 (490)
- 廖先生是教我欣赏诗词的恩师 欧阳小华 (492)
- 深深怀念廖老师 黄揆春 (495)
- “KLEINE”怀念“ALTE” 刁蓓华 (497)
- 多才多艺的廖先生 何振京 (499)
- 怀念廖辅叔老师 姜夔 (501)

里仁之哀

- 辅书叔先生百年冥寿纪念 方承国 (502)
- 游子心中的廖辅叔先生 欧阳美伦 (507)
- 中国近代音乐史的“证人”廖辅叔先生 [日] 榎本泰子 (511)
- 悼念廖辅叔教授 [德] 格林达 (513)
- 亲切的回忆 刘思同 (516)
- 缅怀恩师廖辅叔先生 冀瑞铠 (519)
- 吉光片羽忆廖公 张富义 (521)
- 豪情满怀的导师

- 记廖辅叔教授 向延生 (523)

师生奇缘

- 特殊年代的回忆 丁朝原 (525)
- 君子之交 江自生 (527)
- 纪念廖辅叔伯伯 陈敦秀 (529)
- 一代鸿儒遗余韵

- 忆我所景仰的廖辅叔先生 沈红辉 (531)
- 悼念恩师廖辅叔先生 陶亚兵 (534)
- 忆廖辅叔教授的故乡情 廖永钦 (536)
- 师恩似海 乡情如山

- 忆敬爱的廖辅叔先生为我画题诗 梁力文 (540)
- 平凡中的不平凡

- 回忆廖老二三事 赵洁 (542)
- 我和廖老曾有师生缘份 舒咏梧 (545)
- 怀念您，尊敬的廖先生 柳玲娣 (547)
- 学者·长者

- 忆廖辅叔先生 曹卡氏 (549)
- 我的“爷爷”廖辅叔先生 马晓春 (553)
- 难忘舅公炽热乡情的往事 林慧文 (555)
- 四季 刘君华 (557)
- 永远的怀念 廖冲 (560)
- 怀念我的父亲廖辅叔先生 廖崇向 (562)
- 纪念诗词一组 肖兵等 (566)

- 庆典实录篇 (569)



第3卷 诗词与词作乐曲

《兼堂韵语》续编.....	(583)
词作歌曲选	(628)
附录一：廖辅叔著述目录	(668)
附录二：未收入本书研究、纪念文章目录	(680)
后 记	廖崇向 (682)